



# Annexe

## Appendix

RIA/PIA/Tuyaux semi-rigides pour RIA  
Fire fighting hose reels - Semi-rigid  
hoses for fire fighting hose reels

Annexe de la décision de : RECONDUCTION N°04/01 du 1/01/2016

Appendix of the decision of : RENEWAL N°04/01 from 1/01/2016

Date de fin de validité / Expiry date : 31/12/2018

### ESPIROFLEX

ZI La Florida E-08130 Santa Perpetua de la Mogoda Barcelone Espagne

## IDENTIFICATION DES PRODUITS / PRODUCT DESIGNATION

Gammelle/Product range	TUYAU	TUYAU	TUYAU
Référence commerciale/Product name	ESPIROPRES R.I.A 19	ESPIROPRES R.I.A 25	ESPIROPRES R.I.A 33
Diamètre intérieur / Inside diameter (mm)	19,1	25	32,1
Longueur élémentaire / Length of hose (m)	30	30	30
Masse linéaire / Mass per unit length (kg/m)	0,31	0,41	0,62
Changement de longueur / Change in length (%)	1,9	4,4	3,9
Changement de diamètre extérieur / Change in external diameter (%)	6,3	6,2	5,3
Torsion sous pression / Twist under pressure (°/m)	29	8	8
Pression limite de non éclatement / Burst pressure (MPa)	5	4,5	2,6
Norme / Standard	NF EN 694:2014	NF EN 694:2014	NF EN 694:2014

Ce certificat n'engage en aucun cas AFNOR Certification quant à la conformité réglementaire de l'installation dans laquelle les matériels objets de ce certificat seront utilisés. Cette annexe ne peut être reproduite sans le document auquel elle se rattache.

*This certificate undertakes no obligation to AFNOR Certification regarding regulatory compliance of the installation in which the material objects of this certificate will be used. This appendix cannot be copied without the certificate to which it is attached.*

CERTIF 1332.4 11/2014

Annexe page 2/2





# Certificat

## Certificate

RIA/PIA/Tuyaux semi-rigides pour RIA  
Fire fighting hose reels - Semi-rigid  
hoses for fire fighting hose reels

RECONDUCTION N° 04/01 du 1/01/2016  
RENEWAL N° 04/01 from 1/01/2016  
Date de fin de validité / Expiry date : 31/12/2018

### ESPIROFLEX

ZI La Florida E-08130 Santa Perpetua de la Mogoda Barcelone Espagne

N° titulaire / Holder: 04

Site de production / Production site: Santa Perpetua de la Mogoda

Est autorisé à apposer la marque NF en application des règles générales de la marque NF et du référentiel de certification de l'application NF - Robinets d'incendie armés - Postes d'incendie additivés - Tuyaux semi-rigides pour robinets d'incendie armés pour le/les produit(s) cité(s) en annexe.

*Is authorized to affix the NF mark on the product(s) listed in appendix, in accordance with the general rules of the NF mark and the NF - Fire fighting hose reels - Semi-rigid hoses for fire fighting hose reels reference document.*

Cette décision atteste que les produit(s) désigné(s) en annexe est (sont) certifié(s) conforme(s) aux normes citées en annexe et aux exigences supplémentaires après évaluation par AFNOR Certification tel que spécifié dans le référentiel de certification NF - Robinets d'incendie armés - Postes d'incendie additivés - Tuyaux semi-rigides pour robinets d'incendie armés.

*This decision attests that the product(s) mentioned in appendix have been assessed by AFNOR Certification and found to conform with the standards cited in appendix and complementary requirements, as specified in the NF - Fire fighting hose reels - Semi-rigid hoses for fire fighting hose reels reference document.*

#### Caractéristiques certifiées essentielles/Main certified characteristics:

Diamètre nominal	Nominal bore
Conformité à la norme NF EN 694	Compliance with the standard NF EN 694
Type - Classe	Type/Range
Diamètre intérieur	Inside diameter
Longueur élémentaire	Length of hose
Masse linéaire	Mass per unit length
Déformation (en % sur la longueur et le diamètre extérieur)	Change in length (%) and change in external diameter (%)
Torsion sous pression maximale de service (en °/m)	Twist under pressure (°/m)
Pression minimale d'éclatement (en MPa)	Minimum burst pressure (MPa)

Ce certificat annule et remplace tout certificat antérieur. Ce certificat NF, incluant son annexe, est valable jusqu'au **31/12/2018** sous réserve des résultats des contrôles effectués par AFNOR Certification qui peut prendre toute décision conformément aux règles générales de la marque NF et au référentiel de certification NF - Robinets d'incendie armés - Postes d'incendie additivés - Tuyaux semi-rigides pour robinets d'incendie armés.

*This certificate supersedes all previous certificates. This NF certificate and related appendix is valid until 31/12/2018 subject to the results obtained upon regular controls carried out by AFNOR Certification. Appropriate decision is made by AFNOR Certification in accordance with the general rules of the NF mark and specific NF - Fire fighting hose reels - Semi-rigid hoses for fire fighting hose reels reference document.*



Franck LEBEUGLE  
Directeur Général d'AFNOR Certification  
Managing Director of AFNOR Certification

CERTIF 1332.4 11/2014